

HR -8

إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice

1	ID No: ١١٦٥	Title: ٢٤٤٣ . الوظيفة : Name: فهاد تهزار	الادارة : Department: SURVEYOR TOPO	1
Emp. Data	Section: TOPOGRAPHY (SURVEY)	القسم : Nationality: أكستان	Starting work at: ١٥ / ١٠ / ١٤	بيانات الموظف
2	Employee Signature:			توقيع الموظف:

2	To: Personnel Department.	إلى : شؤون الموظفين .
Employ Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. م ٢٠ / / ٢٠ التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ		
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. م ٢٠ / / ٢٠ التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ		
نائب المدير العام مدير الشئون الفنية الاسم : _____ الاسم : _____ التوقيع : _____ التوقيع : _____ التاريخ : _____ / _____ / _____ التاريخ : _____ / _____ / _____		
إدارة شئون الموظفين الاسم : _____ التوقيع : _____ التوقيع : _____ التاريخ : ٢٠١٧ / ١٠ / ١٥		

3	<input type="checkbox"/> المذكور باشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : / / _____ <input type="checkbox"/> المذكور باشر العمل متاخرأ _____ يوم ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : / / _____		
HR use only	المدير العام General Manager signature : _____ Date : _____ / _____ / _____	مدير الشئون الادارية والمالية Admin & finance Manage signature : _____ Date : _____ / _____ / _____	مدير الموارد البشرية HR Manager التوقيع : _____ التاريخ : _____ / _____ / _____

محاسب الرواتب الاسم : _____
 التوقيع : _____
 التاريخ : _____ / _____ / _____
 * صورة لمحاسب الرواتب
 * صورة للحفظ
 * الأصل لملف الموظف

شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات



إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	<p>الاسم: <u>نجمان حافظ</u> . الوظيفة: <u>مساح</u> . Name: <u>Najman Hafez</u> . Title: <u>Surveyor</u></p> <p>الإدارة: <u>المشروع</u> . Department: <u>المشروع</u> . Section: <u>لا ميرال</u> .</p> <p>تاريخ المباشرة: <u>22-07-2024</u> . Starting work at: <u>22-07-2024</u> . Nationality: <u>باكستان</u> .</p> <p><u>نوفل المدير المدير</u> <u>Signature</u> توقيع الموظف: <u>Signature</u></p>	1
---	--	---

2	<p>To: Personnel Department.</p> <p>Please be advised that, the EMPLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Joined the work after vacation.</p> <p>مدير الموارد البشرية <u>محمد الشري</u> شئون الموظفين <u>محمد الشري</u> <u>الاسم:</u> <u>محمد الشري</u> <u>التوقيع:</u> <u>2024/07/22</u> <u>التاريخ:</u> <u>2024/07/22</u></p>	2
---	--	---

3	<p>الاعتماد النهائي المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع: <u>م.هـ</u></p> <p>التاريخ: <u>٢٠٢٤/٠٧/٢٢</u></p>	3
---	---	---

* الأصل لملف الموظف

صورة لمحاسب الراتب

HR 002

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1

Emp. Data

1

بيانات الموظف

الاسم: مختار مشاري العسلي . الوظيفة: محاسب . Name: Mختار مشاري العسلي . Title: محاسب
 الإداره: المخزن القديم . القسم: المخزن . Department: المخزن القديم
 Nationality: بالسعودية . تاريخ المباشرة: ٢٠١٩/٨/٢٩ . Starting work at: ٢٠١٩/٨/٢٩
 توقيع المدير المباشر: Boon توقيع الموظف: Boon

2

Employ Dept.

2

بيانات المدير

إلى: شؤون الموظفين

نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف:

To: Personnel Department. .

Please be advised that, the EMPLOYEE :

- Started the work for the first time.
 Joined the work after vacation.

٢٠١٩ / ٠٨ / م

التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ

٢٠١٩ / ٠٨ / ٢٩ م

التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ

مدير الموارد البشرية
 الاسم: محمد العسلي
 التوقيع: محمد العسلي
 التاريخ: ٢٠١٩/٨/٢٩

شئون الموظفين

الاسم: مختار العسلي

التوقيع: مختار العسلي

التاريخ: ٢٠١٩/٨/٢٩

3

HR use only

3

بيانات مدير الفرع

المدير التنفيذي

التوقيع:

التاريخ:

نائب مدير الفرع

التوقيع:

التاريخ:

HR 005

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	ID No: 1160	الاسم: مهند شاهزاد Name: مهند شاهزاد	الوظيفة: صاحب	1
Emp. Data	Section:	الادارة: المسئول القسم	القسم: العقار	بيانات
	Nationality:	جنسية: باكستاني	Starting work at: ٢٠٢١/٩/٢٥	بيانات
	توقيع المدير المباشر			توقيع الموظف:

To: Personnel Department. .

إلى : شؤون الموظفين

نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :

- Started the work for the first time.
- Joined the work after vacation.

2021/09/

التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ

2021/09/20

التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ

مدير الموارد البشرية

الاسم: مهند شاهزاد
التوقيع:
التاريخ: ٢٠٢١/٩/٢٥

شئون الموظفين

الاسم: عثمان ابراهيم
التوقيع:
التاريخ: ٢٠٢١/٩/٢٥

3

HR use only

نائب مدير الفرع

رئيس قطاع الرقابة و الجودة

التوقيع:

التوقيع:

التاريخ:

التاريخ:

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

HR -8

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

1	ID No: ١٦٥٠	Name: فلان سالم	الوظيفة: ٢١٠٠٠٣	الاسم: فلان سالم
Emp. Data	Section: ٦٠٠٦٤٧٧٧	Department: ٦٠٠٦٤٧٧٧	الادارة: ٦٠٠٦٤٧٧٧	
	Nationality: ٩٦٩	Starting work at: ١٥ / ١٠ / ١٦	تاريخ المباشرة: ١٥ / ١٠ / ١٦	
	Employee Signature:	توقيع الموظف:		

2	To: Personnel Department.	الى : شؤون الموظفين .
Employ Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.	20 / / 20	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	20 / / 20	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ
نائب المدير العام	مدير الشئون الفنية	ادارة شئون الموظفين
الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠١٧/١٠/٠٦	الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠١٧/١٠/٠٦	الاسم : التوقيع : التاريخ : ٢٠١٧/١٠/٠٦

3	المذكور يباشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : / /	<input type="checkbox"/>
HR use only	يوم ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : / /	<input type="checkbox"/>
المدير العام	مدير الشئون الادارية والمالية	مدير الموارد البشرية
General Manager	Admin & finance Manage	HR Manager
signature :	التوقيع : signature :	التوقيع : signature :
Date : / / : التاريخ : / /	Date : / / : التاريخ : / /	Date : / / : التاريخ : / /

رواتب الاسم : _____
التاريخ : / / : التوقيع : _____

* صورة لمحاسب الرواتب

* صورة للمحفظ

ـ الموظف

تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

الاسم	نعمان شاهزاد سلطان محمد	الجنسية	باكستاني	التاريخ	2016/10/8
رقم بطاقة الأحوال / الإقامة	2240216032	مكان الإصدار	جده	تاريخ الإصدار	١٤٣٠/٩/٦
رقم جواز السفر		مكان الإصدار		تاريخ الإصدار	
الوظيفة	مساح	المرتبة	الثانية	المؤهل العلمي	تعليم ثانوي
الادارة	الرياض	الفرع	الهفوف	الدرجة	
مدة العقد سنة ميلادية	ثلاث سنوات ميلادية ٢٠١٧	سنوات ميلاديتين	■	الراتب والعلاوات سنوية	6500
الراتب الأساسي		بدل سكن		بدل مواد انتداب	مؤمن
بدل مواصلات		بدل إعالة		بدلات أخرى (بدل إعالة)	مؤمن
الإيجار المالي	6500 ريال				

متطلبات وشروط أخرى

الإجازة السنوية (15) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة .

تذاكر سفر كل سنة للموظف فقط .

العلاج : يكون العلاج مؤمن .

فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل .

دوام العمل من الساعة 8 ص حتى 6 م مع فترة راحة لمدة ساعة من 12 إلى 1 م ويوم الجمعة راحة أسبوعية .
هذا العرض جزء من عقد العمل الذي سوف يتم توقيعه بين الموظف والشركة ، ويعتبر هذا العرض نهائياً ويحل محل أي اتفاقيات أو مفاوضات سابقة .

اعتماد المدير العام :

مدير الشئون الادارية والمالية :

مدير الموارد البشرية :

() والالتزام بالبنود المدونة أعلاه .

أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بذلك على استعداد لمباشرة العمل خلال ()

التاريخ :

٢٠١٦ / ١٠ / ٨

التوقيع :

الاسم:

نعمان شاهزاد

* صورة لشئون الموظفين

* صورة للادارة المالية

* صورة لملف المنكرو

* الأصل للموقف

09-10-2016

۱۴۷. کو

الموافق: 12/09/2018

التاريخ: ٢٠١٤/١٠/٥

المحترمين

السادة / بنك الأهلي الوطني

ویکی

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نفيكم نحن علماء شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات بـأن السيد / نعمان شهرزاد سلطان محمد / باكستاني الجنسية ويحمل إقامة رقم (٢٢٤٠٢١٦٠٣٢) يعمل لدينا تحت كفالتنا بوظيفة (مساح أراضي) ، بداية من تاريخ ٢٠١٨/٠٢/١٤ م ويتقاضى راتباً شهرياً إجمالي وقدرة (٦٥٠٠ ريال) فقط ستة آلاف وخمس مائة ريال وقد أعطي له هذا الخطاب بناءاً على طلبه دون أدنى مسؤولية على الشركة .

وتفضلوا بقبول تحياتنا ، ، ،

اعرف تسلیم لغزش بذک سایه و قصه بتمثیل بخل
کل کوئی نہیں یعنی بیکاریہ ایسکا ایسے عالم
کوئی کوئی بعلقہ مبتدا

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

لدينا صورتك وتعريفك وإن لم يتعذر إدخالك
من كمبيووتر صبا

الصادر : 00061 - 2018 -

التاريخ : 20/02/2018

الموافق: الثلاثاء 1439/06/04

السادة / الهيئة السعودية للمهندسين المحترمين

(الموضوع : شهادة خبرة)

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

بهاذا نفيدكم نحن شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات سجل تجاري رقم 1010116309 رقم الحاسب (2240216032) بـ(العنوان: شهزاد سلطان محمد - باكستاني الجنسية - بموجب إقامة نظامية رقم 7001645873) بأن السيد / نعمان شهزاد سلطان محمد - باكستاني الجنسية - بموجب إقامة نظامية رقم (2240216032) يعمل لدينا تحت كفالتنا بمهمة (مساح ارضي) اعتباراً من تاريخ: 14/02/2013م وحثى تاريخه على رأس العمل، ويعتبر هذا الخطاب بمثابة شهادة خبرة من قبلنا ، وعليه نفيدكم بأننا نرغب في تسجيل المنكرو لدلي هيلتم الموقرة لعدم وجود شهادات علمية لديه ، علماً بأنه يتلقى راتباً شهرياً حسب التفاصيل التالية:-

الراتب الأساسي شامل البدلات	رقم (6500) ريال	كتابة (ستة ألف وخمسمائة ريال) لا غير
-----------------------------	-----------------	--------------------------------------

ولسيادتكم جزيل الشكر والتقدير .

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات



مبارك
مرعي
السلومي
شركاه
للمقاولات

المركز الرئيسي: الرياض - تليفون: ٢٢٥٩٧٦ - ٤٧١٧٥٧٥ - ٤٧١٣٧٣ - ١١٤٧١٣٧٣ - فاكس: ١١٤٧١٧٥٧٥ - ١١٤٧٠٥٩٧٦ - رقم العضوية: ٥٧٦٩٥

فرع الأحساء - تليفون: ٥٧٥١٨٦٤ - فاكس: ٠١٣ ٥٧٥٤٨٣٥

Head Off.: Riyadh - Tel.: 011 2705976 - 011 4717575 - 011 4713733 - Fax: 011 4715455 - P.O. Box 122297 Riyadh 11721 C.C. 57695
الله
Al-Hasa Branch: Tel.: 013 5751864 Fax: 013 5754835

١١٦٥



١٢٥٢٥

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

رخصة سير
VEHICLES REGISTRATION

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية

المالك شركة مبارك مرعي السلوسي وشركاه

المستخدم

هوية المالك ٧٠١٦٤٥٨٧٣ هوية المستخدم

رقم الهيكل MR0FR22G3C0676261

رقم اللوحة ب ١٦٣٨ ي ١٦٣٨ V A B

نوع التسجيل لكل خاص

طراز المركبة بكت خمسة

حمولة المركبة ٦

٢٠١٢ سنة الصنع

١٤٤١/٩/٠٣ تاريخ الانتهاء

ماركة المركبة توبيوتا

١٨٠١ وزن المركبة

اللون أبيض

الرقم التسلسلي ٧٦٨٥٢٠٦١





Ministry of Interior,
Government of Pakistan
requires and requests
in the name of
The President
Islamic Republic of Pakistan
all those to whom it may concern
to allow the bearer
to pass freely without let or hindrance
and to afford the bearer such assistance
and protection as may be necessary
Director General
Immigration and Passports.

E6660450

ISLAMIC REPUBLIC OF
PAKISTAN

PASSPORT



Type
P Country Code
PAK

Surname
SHAHZAD

Given Names
NUMAN

Nationality
PAKISTANI

Date of Birth
15 MAR 1985

Sex
M Place of Birth
ATTOCK, PAK

Father Name
MUHAMMAD, SULTAN

Date of Issue
29 MAR 2017

Date of Expiry
28 MAR 2022

Passport Number
EP5149653

Citizenship Number
37105-4821965-3

Issuing Authority
PAKISTAN

Tracking Number
20201950509 E6660450

P<PAKSHAHZAD<<NUMAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

EP51496536PAK8503150M22032853710548219653<28



49411/22

شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

Notes: _____



الإتحاد
AL-ETIHAD
الإتحاد التجاري للتأمين التعاوني
Trade Union Co-operative Insurance

SN: 0358714

1160

Policy# TU/65/MED/2016/50831 Ref# 6001698821
MOBARK ALSALOMY COM Riyadh Branch
NUMAN SHAHZAD SULTAN MUHAMMAD
Hafiza/Iqama : 2240216032 6817199
D.O.B : 1985 Gender: M Effective : 27-10-2016
Class : RESTRICTED Expiry : 27-07-2017
Staff# : Shared

20% MX 100@Visit

NEED PRE-APPROVAL > 500

عقد عمل رقم (2016/1160)

كود 1160/2016

On the day of (saunday.) Date of
...15/1/1438.....

انه في يوم (الأحد) وتاريخ 1438/1/15 هـ

Cores' of 16/10/2016..... in Riyadh
City,

الموافق: 16/10/2016م بمدينة الرياض

the following contract has been made and entered
into by & between:

تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:

Ms/ Mobarik Merai AL-Salomi CO. Ltd

السادة / شركة مبارك مرعي السلمي للمقاولات المحدودة

and Contracting (Limited liability) company

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة)

CR Number is (1010116309)

بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)

Address(city :Riyadh , Area: alsuly)

وعنوانها (مدينة الرياض حي أسللي شارع شبه الجزيرة)

P.O. Box (12297) zip (11721)

ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

تلفون (009662705976) فاكس (009664715455)

Represented herein by the General Manager or
whom he authorizes, hereinafter referred to as The
Company or (the First Party)
و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد / **المدير العام**
للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة ()
الطرف أول)

And

و

Name :	NUMAN SHAHZAD SULTAN MOHAMED	نعمان شاهزاد سلطان محمد	الاسم :
Nationality	PAKISTANI	باكستاني	الجنسية :
Passport No.	EP5149652	EP5149652	رقم الجواز :
Entry No.	2240216032	2240216032	رقم الاقامة :
Current address	RIYADE- SOLAI	الرياض - السندي	عنوانه الحالي:

Hereinafter referred to as the Employee or
(The Second Party)

و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو

(الطرف ثانٍ)

Preamble

تمهيد

As the First Party is a (Limited liability) company working in Contracting area; and as the Second Party has expressed his intent to work for the First Party in the position of SURVEYOR. the First Party having no objection thereof as per the terms and provisions herein.

حيث إن الطرف الأول ، و هي شركة ذات (مسئوليّة محدودة)
تعمل في مجال المقاولات ، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته
في العمل لدى الطرف الأول في وظيفة (مساح اراضي)
(). وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً لشروط و بنود هذا
العقد .

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكمال الأهلية المعتبرة شرعا
و قاتلنا على ما يلي:-

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

يعتبر التمهيد السابق جزءا لا يتجزأ من هذا العقد.

- 1- The Second Party agrees to work for the First Party in the position of SURVEYOR at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

1. وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (مساح اراضي) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل، ووفقا للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .
- 2- The Second Party agrees to work for a total gross salary of (6500.) S.R., SIX THOUSAND FIVE HUNDRED ...) payable to him at the end of every Gregorian month.
Basic salary (6500) S.R Food allowance (FOOD) S.R .

2. وقد وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي سعودي فقط (6500) ريال لا غير ستة آلاف وخمسمائة ريال سعودي .
تدفع له في نهاية كل شهر ميلادي ، موزع كالتالي :
الأساسى (6500) ريال بدل إعاشة (مؤمن) ريال .
3. a. The duration of this contract is ONE YEAR starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

3- أ- مدة هذا العقد هي (سنة) تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام الطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل .

b- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النفقات التي تكبدتها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأى غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة .

C. This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per an agreement with the Second Party. The Second Party shall abide by the provisions of this contract in case of such renewals.

ج- ينتهي هذا العقد بانتهاء مدتة الأصلية إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات أخرى متعاقبة بموافقة الطرف الأول، وفي تلك الحالة يلتزم الطرف الثاني بكلمة بنود وأحكام هذا العقد .

Obligations of the Second Party

- الالتزامات الطرف الثاني**
- 4- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح و الأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يتلزم باتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن و بأفضل ما يكون.
 - 5- يتتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.
 - 6- يتتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القائم بأي نشاط سياسي أو التحرير على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.
 - 7- يتتعهد الطرف الثاني بأن أي ابحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.
 - 8- يتتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنهائه أو انتهاءه.
 - 9- يتتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.
 - 10- يتتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.
 - 11- يلتزم الطرف الثاني بكافة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة، أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

- 12- The Second Party shall not reveal to the media or any other third party any special information belonging to the First Party unless as per written permission.
- 13- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.
- 14- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.
- 15- The Second Party shall maintain timely attendance in accordance with the work timetable set by the First Party, who will have the right, in case of any violation thereof, to impose the penalties he deems suitable in accordance with the Company's Internal Bylaw and the requirements of the Saudi Labour Law.
- 16- In case of absence from work due to sickness the Second Party must support the case by a certificate from a doctor approved by the company.
- 17- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:
- A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.
 - B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.
 - C. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.
- 18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.
- 12- يلتزم الطرف الثاني بعدم الكشف لأي من وسائل الأعلام، أو إلى أي طرف ثالث عن أمور خاصة بالطرف الأول إلا بعد الموافقة الخطية من قبل الطرف الأول بذلك.
- 13- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللائحة المطبقة داخل الشركة.
- 14- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بان الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي. ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.
- 15- على الطرف الثاني أن يلتزم بمواعيد الحضور والانصراف التي يحددها الطرف الأول، وفي حالة المخالفة يحق للطرف الأول أن يوقع على الطرف الثاني الجزاءات التي يراها مناسبة حسب نظام الشركة و نظام العمل و العمل.
- 16- في حالة الغياب عن العمل بسبب المرض يجب أن يُدعم ذلك ويؤيد بشهادة من طبيب معتمد من قبل الشركة.
- 17- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطى، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية :
- أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي.
 - ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من قانون العمل والعمال.
 - ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.
- 18- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي.

19- In case this contract is terminated for any reason, the Second Party shall handover to the First Party, or whom he authorizes, within one week as of the date of expiry of the contract, all items in his custody, whether documents, files, books, amounts of any kind, or any other assets kept in his custody for work purpose.

19- عند إنتهاء أو انتهاء عقد عمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول لأي سبب كان ، يلتزم الطرف الثاني بتسلیم الطرف الأول أو من ينوب عنه كل ما في عهده من مستندات أو ملفات أو دفاتر أو أموال من أي نوع، وأي موجودات تتعلق بعمله لدى الطرف الأول، وذلك خلال أسبوع من تاريخ الإنتهاء أو الانتهاء

Entitlements of the Second Party

20. The Second Party is entitled to a yearly vacation of (15) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacation After the expiration of the Contract, or shall be determined by the Company management in accordance with work requirements .

21- Worth a second party ticket of its own only after one year when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

22- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTkts» at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

23- The working contractual hours are (60) hours comprehensive Breaks and praying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided for in the Company's Internal Bylaw.

24- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance 25% salary acted in two batches .

25- The first party provides suitable a means of transport to the second party to and from the workplace,

26- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

19- عند إنتهاء أو انتهاء عقد عمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول لأي سبب كان ، يلتزم الطرف الثاني بتسلیم الطرف الأول أو من ينوب عنه كل ما في عهده من مستندات أو ملفات أو دفاتر أو أموال من أي نوع، وأي موجودات تتعلق بعمله لدى الطرف الأول، وذلك خلال أسبوع من تاريخ الإنتهاء أو الانتهاء

حقوق الطرف الثاني

20- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (15) يوماً تبدأ بعد مرور اثني عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقررها إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

21- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد سنة عند استحقاقه لإجرائه وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

22. يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وافراد الأسرة في حالة الاستقادام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

23- ساعات العمل التعاقدية هي (60) ساعة شامله أوقات الراحة والصلوة لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقاً لللائحة الداخلية للشركة.

24- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن اعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، و يلتزم الطرف الأول في حالة استقادام الطرف الثاني للأسرة بدفع بدل سكن بواقع 25% من الراتب الأساسي تصرف علي دفعتين

25- يقوم الطرف الأول بتوفير وسيلة نقل مناسبة للطرف الثاني من وإلي محل العمل .

26- بـنـهاـيـةـ الخـدـمـةـ يتمـ منـحـ الـطـرفـ الثـانـيـ شـهـادـةـ خـبـرـةـ تحتـويـ علىـ فـقـرـةـ عـلـىـ قـوـانـينـ وـأـنـظـمـةـ المـطبـقـةـ.

Final Rules

أحكام ختامية

- 27- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.
28. The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.
- 29- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.
- 30- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.
- 31- In the case of resignation of the second party from the company, the first party will not issue the no-objection certificate.

27- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل و يتهدد بالتقيد بها وبكلية التعاميم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

28- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.

29- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

30- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

31- في حالة الاستقالة من الطرف الثاني لا يحق له المطالبة من الطرف الأول بشهادة عدم الممانعة. والله الموفق.

First Party: The Company

(Mabark Merai AL-Slaomi CO. Ltd)
Represented herein by:

Name:

Position

Signature

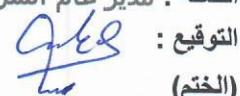
(Stamp)

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السلمي وشركاه للمقاولات)
ويمثلها و ينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلمي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع : 
(الختم)

(Second Party)

Name NUMAN SHAHZAD

Nationality PAKISTANI

Signature 

22-10-2016

(الطرف الثاني)

الاسم :

الجنسية :

التوقيع :



اجازة موظف

رقم الملف :	الحالة : معتمد	التاريخ : 2022-11-26	00000891	الرقم :
تاريخ التعين 2016-10-16	نعمان شهزاد سلطان محمد	01160	الموظف :	الوصف :
تاريخ آخر مباشرة : 2021-09-20	مساح طرق	0003	الوظيفة :	الوظيفة :
تاريخ العودة :	ادارة العمليات والتشغيل - قطاع الشئون الفنية	0003	الادارة :	الادارة :
مشروع العقير سلوى الساحلي	الموقع	باكتسي	الجنسية	

نوع الاجازة	الى تاريخ	الراتب	الاجازة السنوية	أيام العمل	الأيام المستحقة	مدة مستنفدة	الرصيد المستحق	قيمة المستحقة
	26-11-22	7650	30	427	35.58	0	35.58	9073
الإجمالي	20-09-21	9073						

نذاقر السفر				
النذاكر :				
انصاف النذاكر :				
نذاكر رضع :				

اجمالي المستحقات : 25259 اجمالي المستحقات اخرى :

الخصومات		
عهد نقدية : 0	0	سلف :
الحجوزات : 0	0	المحجوز من الاجازه :

المدير المالي

二

شفرة المعرفة مذبحة البشرية

Page 1 of 1

27-11-22 04:17:38 PM

اجازة موظف

رقم الملف :	الحالة : معتمد	التاريخ : 2021-03-31	00000145	الرقم :
2016-10-16 تاريخ أول مباشرة :	نعمان شهزاد سلطان محمد	01160	الوصف :	الموظف :
2019-08-28 تاريخ آخر مباشرة :	مساح طرق		الوظيفة :	الادارة :
تاریخ العودة :	ادارة العمليات والتشغيل - قطاع الشؤون الفنية	0003	الادارة :	الجنسية باكستاني
مشروع العقير سلوى الساحلي	الموقع			

0	بدل النقل	0	بدل سكن	6500	الراتب الأساسي
0	بدل اضافي مقطوع	850	بدل عمل	0	بدل طعام
7350	اجمالي الراتب			0	بدلات أخرى

الصافي	استقطاعات	إضافات	البدلات المستحقة	البدلات المستحقة	اجمالي البدلات	أيام عمل	أيام عمل	الموقع	الشهر
7077	490	217	7350	7350	7350	31		مشروع العقير سلوى الساحلي	03 2021
7350	0	0	7350	7350	7350	30		مشروع العقير سلوى الساحلي	02 2021

14427 الاجمالي

من تاريخ	إلى تاريخ	الراتب	الايجازة
8203	33.48	0	33.48
8203	الاجمالي	7350	31/03/2021 28/08/2019

تذاكر السفر

قيمة تذاكر السفر :	635	= 0.7972 X	797 X	1	التذاكر :
	0	= 0.7972 X	0 X	0	أنصاف التذاكر :
	0	= 0.7972 X	0 X	0	ذكر رضيع :

اجمالي المستحقات

اجمالي المستحقات :	23265	مستحقات أخرى :
--------------------	-------	----------------

السميات

خصومات أخرى :	300	عهد نقدية :	0	سلف :
اجمالي الخصومات :	300	الحجوزات :	0	المحجز من الإجازة :
صافي المستحق :	22965			

المدير المالي

المراجع

الحسابات

شئون الموظفين مدير الموارد البشرية

المدير العام